



53 cm Super Recycler®-gräsklippare

Modellnr 20792—Serienr 313000001 och högre

Bruksanvisning

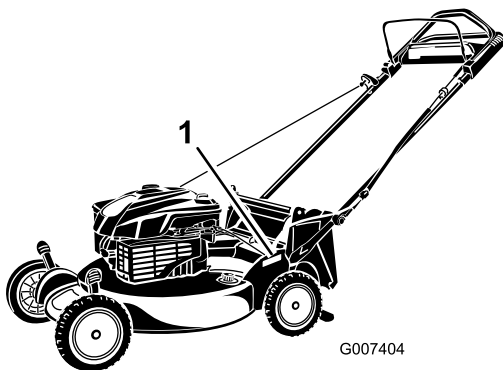
Introduktion

Denna gräsklippare av gåmodell med roterande knivar är avsedd att användas av privatkunder. Den är huvudsakligen konstruerad för att klippa gräs på väl underhållna gräsmattor runt bostäder. Den är inte konstruerad för att klippa snår eller för jordbruksändamål.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla maskinen på rätt sätt och undviker person- och maskinskador. Du är ansvarig för att maskinen används på ett korrekt och säkert sätt.

Kontakta gärna Toro direkt på www.Toro.com för att få information om produkter och tillbehör, hjälp att hitta en återförsäljare eller för att registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha maskinens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro-originaldelar eller ytterligare information. Figur 1 visar var på produkten modell- och serienumren sitter.



Figur 1

1. Plats för modell- och serienummer

Anteckna produktens modell- och serienummer här:

Modellnr _____
Serienr _____

I denna bruksanvisning anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (Figur 2), som anger fara, som kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information som är värd att notera.

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika överensstämmelseförklaringen.

För modeller med angivna motorhästkrafter beräknades motorns totala hästkrafter i verkstaden av motortillverkaren enligt SAE J1940. Den här motorgräsklipparklassens faktiska motorhästkrafter kommer vara avsevärt lägre då den är konfigurerad att uppfylla säkerhetskrav, utsläppsföreskrifter och funktionella krav.

Gör inga otillåtna ändringar av motorreglagen och ändra inte varvtalshållarens inställning. Om du gör det kan det leda till farliga situationer som resulterar i personskador.

Innehåll

Introduktion	1
Allmän säkerhet	2
Ljudtryck	3
Ljudstyrka	3
Hand-/armvibration.....	3
Säkerhets- och instruktionsdekalerna	4
Montering	5
1 Montera och fälla upp handtaget	5
2 Montera startsnöret i styrningen.....	6
3 Fylla på olja i motorn.....	6
Produktöversikt	7
Specifikationer	7
Körning	7
Fylla på bränsletanken.....	7
Kontrollera oljenivån i motorn	8
Justera klipphöjden.....	8
Justera handtagshöjden	9
Starta motorn	9
Använda självdrivningen	9
Stänga av motorn	9
Återanvinna klippet	10
Samla upp klippet.....	10



Använda sidoutkastaren för klippet	12
Använda den bakre utkastaren för klippet.....	13
Arbetstips	13
Underhåll	14
Rekommenderat underhåll	14
Underhållsförberedelser	14
Byta luftfiltret	15
Byta ut motoroljan.....	15
Smörja kugghjulen.....	16
Byta ut kniven.....	16
Rengöra undersidan av maskinkåpan	16
Förvaring	17
Förbereda maskinen för förvaring.....	17
Fälla ned handtaget.....	17
Ta maskinen ur förvaring.....	18

Säkerhet

Felaktigt bruk eller underhåll av denna klippare kan leda till skada. Följ nedanstående säkerhetsföreskrifter för att minska risken för skada.

Toro har utformat och testat denna maskin för skäligt säker service. Om du inte följer nedanstående föreskrifter kan det leda till personskada.

Det är viktigt att du och andra användare läser och förstår innehållet i bruksanvisningen innan klipparen används. Då uppnås högsta säkerhet, bästa prestanda och ni lär känna maskinen. Var särskilt uppmärksam på varningssymbolen (Figur 2) som betyder var försiktig, varning eller fara – ”föreskrifter för personlig säkerhet”. Läs och ta till dig anvisningarna eftersom de rör säkerheten. Om anvisningarna inte följs kan det leda till personskador.

Allmän säkerhet

Följande anvisningar har utarbetats i enlighet med EN 836:

Klippmaskinen kan slita av händer och fötter och kasta omkring föremål. Följ alltid alla säkerhetsanvisningar för att förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

Utbildning

- Läs anvisningarna noga. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till anvisningarna köra klipparen. Lokala föreskrifter kan begränsa förarens ålder.
- Kom ihåg att föraren är ansvarig för olyckor och risker som andra människor och deras ägodelar utsätts för.
- Se till att du förstår alla bilder som finns på klipparen eller som används i anvisningarna.

Bensin

VARNING – bensin är mycket brandfarligt. Vidta följande säkerhetsåtgärder:

- Förvara bränsle i dunkar avsedda för ändamålet.
- Fyll endast på maskinen med bensin utomhus och rök inte under påfyllning.
- Fyll på bränsle innan du startar motorn. Skruva aldrig bort tanklocket eller fyll på bränsle om motorn är igång eller om den är varm.
- Om du spiller bensin ska du inte försöka starta motorn utan flytta klipparen från spillet och undvika att skapa några gnistor tills bensinångorna har skingrats.
- Sätt tillbaka locken på tankar och dunkar ordentligt.

Förberedelser

- Använd alltid ordentliga skor och långbyxor vid klippning. Kör inte maskinen barfota eller i sandaler.
- Undersök noga det område där maskinen ska köras och avlägsna alla stenar, pinnar, ledningar, ben och andra föremål.
- Inspektera alltid klipparen innan användning för att kontrollera att skydd och säkerhetsanordningar, som t.ex. gräsriktare och/eller -uppsamlare, sitter på plats och fungerar som de ska.
- Före körning bör du kontrollera så att inga knivar, knivskruvar eller klippaggregat är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade knivar och skruvar i satser så att balanseringen bibehålls.

Start

- Tippa inte klipparen när du startar motorn såvida den inte måste lutas för att starta. Om så är fallet ska du inte luta klipparen mer än absolut nödvändigt, och bara lyfta upp den del som är längst ifrån dig.
- Starta motorn försiktigt i enlighet med anvisningarna och håll fötterna på behörigt avstånd från kniven eller knivarna och inte framför utkastaren.

Körning

- Klipp aldrig om människor, särskilt barn, eller husdjur befinner sig i närheten.
- Klipp endast i dagsljus eller i bra belysning.
- Se upp för hål i terrängen och andra dolda faror.
- Håll inte händer eller fötter nära eller under roterande delar. Håll alltid avstånd till utkastaröppningen.
- Lyft aldrig upp eller bär en gräsklippare medan motorn är igång.
- Var mycket försiktig när du backar eller drar en handgräsklippare mot dig.
- Gå – spring aldrig.
- Sluttningar:
 - Klipp inte i väldigt branta sluttningar.

- Var mycket försiktig i sluttningar.
- Kör alltid tvärgående över sluttningar, aldrig upp och ned, och var mycket försiktig när du svänger i sluttningar.
- Se till att du har bra fotfäste i sluttningar.
- Sänk farten i sluttningar och i skarpa svängar för att förhindra att klipparen välter eller att du förlorar kontrollen över den.
- Stanna kniven om gräsklipparen måste tippas för transport på andra underlag än gräs och när gräsklipparen ska föras till och från klippområdet.
- Kör inte motorn i ett slutet utrymme där farlig koloxid kan ansamlas.
- Stäng av motorn
 - varje gång du lämnar gräsklipparen.
 - före bränslepåfyllning.
 - innan gräsuppsamlaren tas bort.
 - innan klipphöjden justeras om den inte kan ställas in från förarplatsen.
- Stanna motorn och koppla bort tändkabeln
 - innan utkastaren rensas.
 - före kontroll, rengöring och arbete på gräsklipparen.
 - efter att ha kört på ett okänt föremål. Kontrollera noga om gräsklipparen har skadats och reparera eventuella skador innan du startar och kör klipparen igen.
 - om gräsklipparen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart).
- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.
- Se upp för trafik när du kör nära vägar eller korsar vägar.

Underhåll och förvaring

- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar åtdragna så att maskinen är i säkert bruksskick.
- Högtryckstvätta inte maskinen.
- Förvara aldrig maskinen med bensin i tanken i en byggnad där bensinångor kan antändas av en öppen låga eller gnista.
- Låt motorn svalna innan maskinen ställs undan i ett slutet utrymme.
- Håll motorn, ljuddämparen, batterifacket och förvaringsutrymmet för bränsle fria från gräs, löv och överflödigt smörjmedel för att minska brandrisken.
- Undersök gräsutkastarens komponenter ofta och byt ut dem vid behov mot delar rekommenderade av tillverkaren.

- Byt ut slitna och skadade delar av säkerhetsskäl.
- Byt ut trasiga ljuddämpare.
- Om bränsletanken måste tömmas ska detta göras utomhus.
- Ändra inte inställningarna för motorns varvtalshållare och övervarva inte motorn. Om motorn körs med för högt varvtal kan riskerna för personskador öka.
- Var försiktig när justeringar utförs på gräsklipparen för att undvika att fingrarna fastnar mellan roterande knivar och maskinens fasta delar.
- **Köp endast originalreservdelar och tillbehör från Toro, för att säkerställa bästa prestanda och högsta säkerhet. Använd inte ”piratdelar”. De kan medföra säkerhetsrisker.**

Ljudtryck

Enheten har en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 90 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.

Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i SS-EN 836.

Ljudstyrka

Maskinen har en garanterad ljudstyrka på 98 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.

Ljudstyrkenivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11094.

Hand-/armvibration

Uppmätt vibrationsnivå för höger hand = 4,7 m/s

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 3,6 m/s

Osäkerhetsvärde (K) = 2,4 m/s²

Uppmätta värden har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i EN 836.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

Viktigt: Säkerhets- och instruktionsdekaler sätter nära potentiella farozoner. Byt ut skadade dekaler.



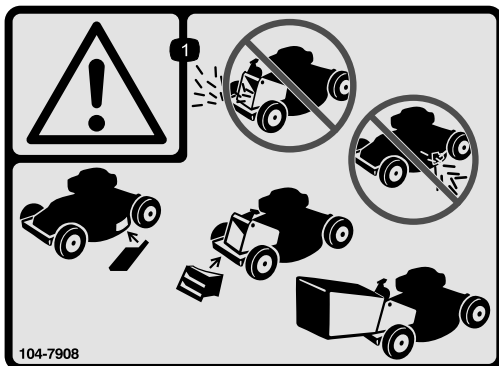
Tillverkarens logotyp

1. Visar att kniven är en originaldel från maskintillverkaren.



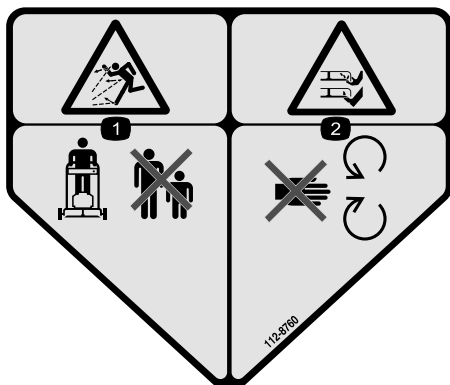
114-7982

1. Varning – läs bruksanvisningen.
2. Risk för utslungade föremål – håll kringstående personer på behörigt avstånd från maskinen.
3. Risk för att händer och fötter slits av, gräsklipparkniv – lossa tändkabeln och läs instruktionerna innan du utför service eller underhåll.
4. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, gräsklipparkniv – håll avstånd till rörliga delar.
5. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, gräsklipparkniv – kör inte maskinen uppför och nedför sluttningar utan från sida till sida. Stäng av motorn innan du lämnar körpositionen och titta bakom dig när du backar.



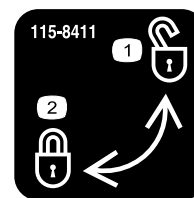
104-7908

1. Varning – kör inte klipparen utan den bakre utkastarpluggen eller uppsamlaren på plats. Kör inte klipparen utan sidoutkastarskyddet eller gräsriktaren på plats.



112-8760

1. Risk för utslungade föremål – håll kringstående personer på behörigt avstånd från maskinen.
2. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter – håll dig på avstånd från rörliga delar.



115-8411

1. Olåst
2. Låst



112-8867

1. Låst
2. Upplåst

Montering

Viktigt: Ta bort och släng skyddsplasten som täcker motorn.

1

Montera och fälla upp handtaget

Inga delar krävs

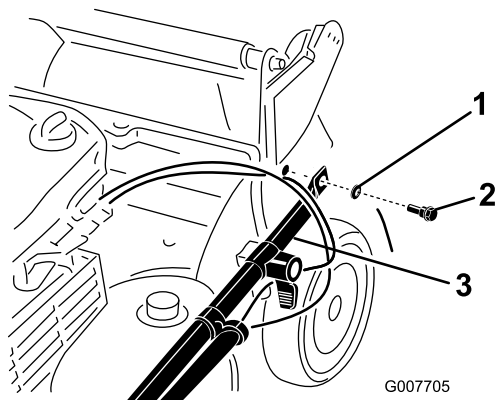
Tillvägagångssätt

⚠ VARNING

Om du monterar och fäller upp handtaget på fel sätt kan detta skada kablarna och resultera i ett farligt driftstillstånd.

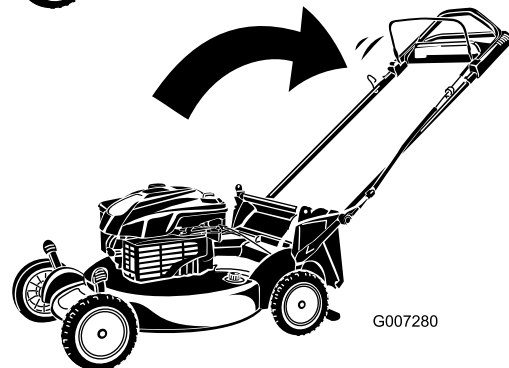
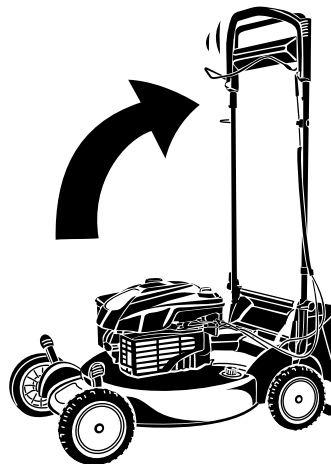
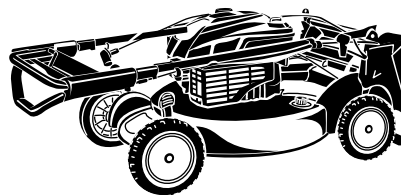
- Skada inte kablarna när du monterar och fäller upp handtaget.
- Kontakta en auktoriserad återförsäljare om en kabel skadas.

1. Höj upp maskinhusets bakre del till det högsta läget genom att flytta de två bakre klipphöjdsspakarna så långt det går framåt. Se Justera klipphöjden (sida 8).
2. Montera handtagsändarna på maskinhuset med de båda brickorna och handtagsbultarna (Figur 3), **men dra inte åt bultarna.**



Figur 3

1. Bricka
2. Handtagsbult
3. Handtagsände



Figur 4

4. Lås handtaget på önskad höjd. Se Justera handtagshöjden (sida 9).
5. Dra åt handtagsbultarna till 14–17 Nm.
6. Justera klipphöjden. Se Justera klipphöjden (sida 8).

3. För handtaget bakåt (Figur 4).

2

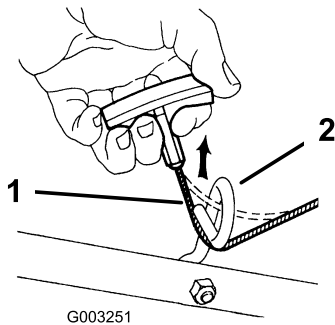
Montera startsnöret i styrningen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Viktigt: Montera startsnöret i styrningen.

Håll knivstyrstängan mot det övre handtaget och dra startsnöret genom styrningen på handtaget (Figur 5).



Figur 5

1. Startsnöre

2. Styrning

3

Fylla på olja i motorn

Inga delar krävs

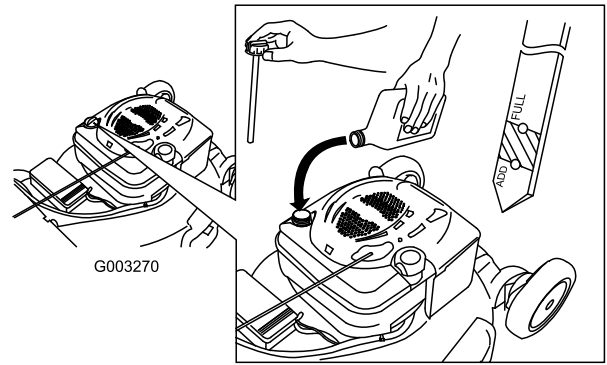
Tillvägagångssätt

Viktigt: Maskinen levereras utan olja i motorn. Fyll på olja i motorn innan du startar den.

Viktigt: Byt motorolja efter de första fem arbetstimmar och därefter årligen. Se Byta ut motoroljan (sida 15).

1. Flytta maskinen till ett plant underlag.
2. Ta ut oljestickan (Figur 6) och håll på olja i påfyllningsröret till ungefär 3/4 av vevhusets oljekapacitet.

Obs: Maximal påfyllning: 0,59 l, typ: SAE 30 renad fordonsolja med API-klassificering SF, SG, SH, SJ, SL eller högre.

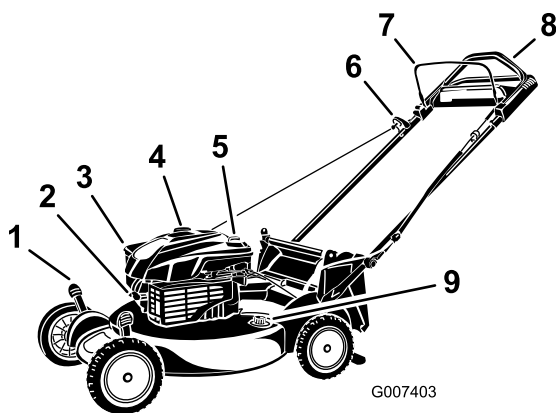


Figur 6

3. Torka av oljestickans ände med en torr trasa.
4. Sätt oljestickan i oljepåfyllningsröret och skruva in den tills det tar stopp.
5. Ta ut oljestickan och läs av oljenivån, se Figur 6.
 - Om oljenivån är för låg fyller du sakta på lite olja i oljepåfyllningsröret och upprepar sedan steg 3 till 5 tills korrekt oljenivå har uppnåtts enligt Figur 6.
 - Om oljenivån är för hög tappar du ut överflödiga olja tills oljestickan visar korrekt nivå. Läs om hur du tömmer ut den överflödiga oljan i Byta ut motoroljan (sida 15).
6. Sätt i oljestickan ordentligt för hand.

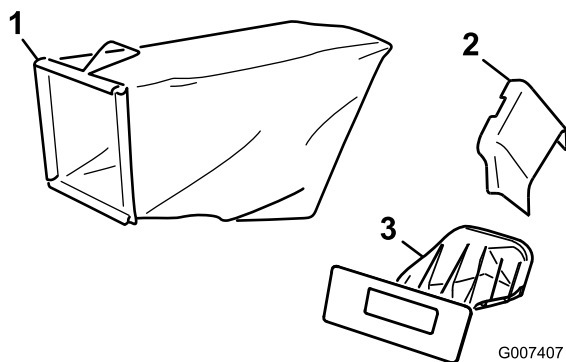
Viktigt: Om oljenivån i vevhuset är för låg eller för hög kan motorn skadas om du kör den.

Produktöversikt



Figur 7

1. Klipphöjdsspak (4)
2. Tändstift
3. Luftfilter
4. Tanklock
5. Påfyllning/oljesticka
6. Startsnörehandtag
7. Knivstyrstång
8. Övre handtag
9. Tvättanslutning



Figur 8

1. Gräsuppsamlare
2. Sidoutkastarriktare
3. Bakre utkastarplugg (monterad)

Specifikationer

Modell	Vikt	Längd	Bredd	Höjd
20792	38 kg	165 kg	56 cm	104 cm

Körning

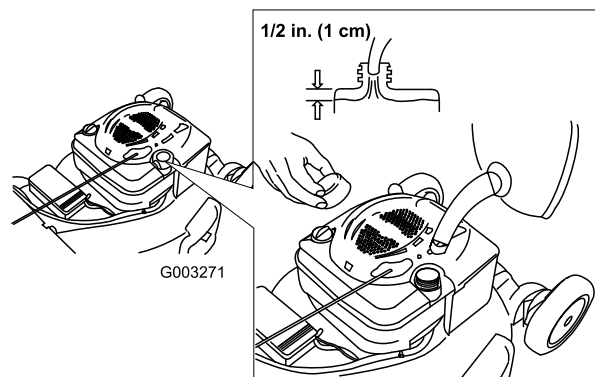
Fylla på bränsletanken

⚠ FARA

Bensin är mycket brandfarligt och explosivt. En sådan brand eller explosion kan ge dig och andra personer brännskador.

- Förhindra att statisk elektricitet antänder bensinen genom att ställa bensindunken och/eller maskinen direkt på marken före påfyllning, inte i ett fordon eller ovanpå ett föremål.
- Fyll tanken utomhus, då motorn är kall. Torka upp utspillt bränsle.
- Hantera inte bensin när du röker eller är i närheten av en öppen låga eller gnistor.
- Förvara bensin i en godkänd bränsledunk som förvaras oåtkomligt för barn.
- För bästa resultat bör du endast använda ren och färsk blyfri bensin med oktantal 87 eller högre (klassificeringsmetod (R+M)/2) från en bensinstation som ingår i någon av de större kedjorna.
- Det går bra att använda syresatta bränslen med upp till 10 % etanol eller 15 % MTBE baserat på volym.
- Använd inte etanol-bensinblandningar (t.ex. E15 eller E85) som innehåller mer än 10 % etanol baserat på volym eftersom detta kan leda till prestandaproblem och/eller skador på motorn, vilka kanske inte omfattas av garantin.
- Använd inte bensin som innehåller alkohol.
- Förvara inte bränsle i bränsletanken eller i en bränsledunk under vintern om inte stabiliserare har tillsatts till bränslet.
- Tillför inte olja i bensinen.

Viktigt: Tillsätt en stabiliserare till bränslet vid alla tidpunkter på året, för att få mindre startproblem. Blanda stabiliseraren med bensin som är max. 30 dagar gammal.



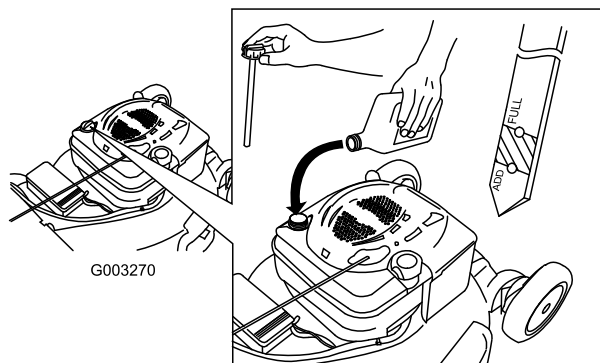
Figur 9

Kontrollera oljenivån i motorn

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Maximal påfyllning: 0,59 l, typ: SAE 30 renad fordonsolja med API-klassificering SF, SG, SH, SJ, SL eller högre.

1. Flytta maskinen till ett plant underlag.
2. Ta ut oljestickan (Figur 10).



Figur 10

3. Torka av oljestickans ände med en torr trasa.
4. Sätt oljestickan i oljepåfyllningsröret och skruva in den tills det tar stopp.
5. Ta ut oljestickan och läs av oljenivån, se Figur 10.
 - Om oljenivån är under markeringen **Add** på oljestickan, fyller du **långsamt** på lite olja i påfyllningsröret och upprepar sedan stegen 3 till 5 tills oljenivån befinner sig vid markeringen **Full** på oljestickan.
 - Om oljenivån hamnar över markeringen **Full** på oljestickan ska du tömma ut den överflödiga oljan tills oljenivån hamnar på markeringen **Full** på oljestickan. Läs om hur du tömmer ut den överflödiga oljan i Byta ut motoroljan (sida 15).

Viktigt: Om oljenivån i vevhuset är för låg eller för hög kan motorn skadas om du kör den.

6. Sätt i oljestickan ordentligt för hand.

Justera klipphöjden

⚠ VARNING

Vid justering av klipphöjden kan du komma i kontakt med en roterande kniv, vilket kan leda till allvarliga skador.

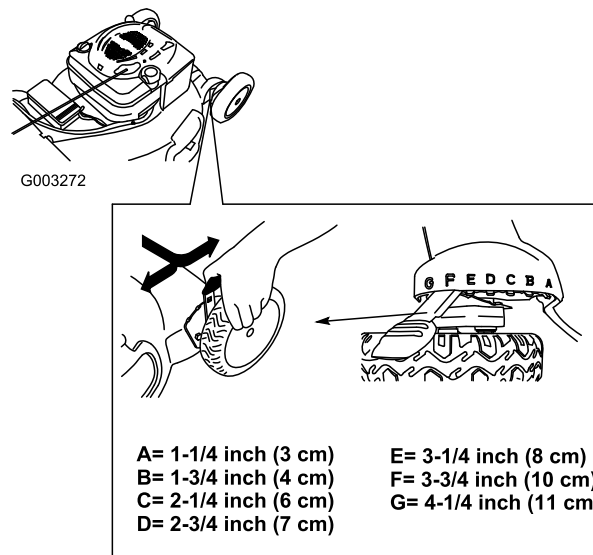
- Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
- Stick inte in fingrarna under kåpan vid justering av klipphöjden.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om motorn har varit igång kan ljuddämparen vara het och orsaka brännskador. Håll avstånd till den heta ljuddämparen.

Justera klipphöjden. Ställ in alla fyra hjulen till samma höjd.

Obs: Flytta alla fyra klipphöjdsreglagen framåt för att lyfta maskinen. Flytta dem bakåt för att sänka ned maskinen (Figur 11).

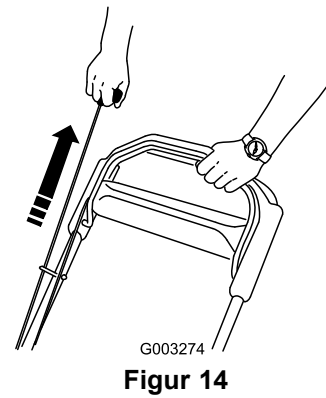
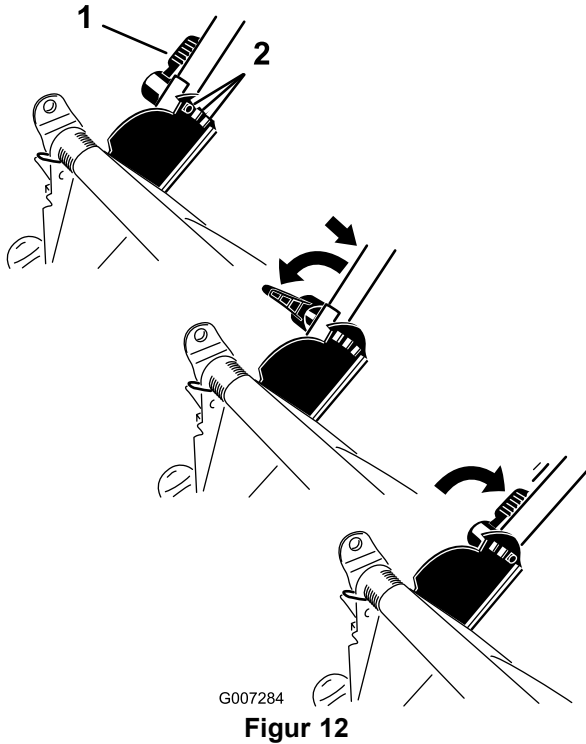


Figur 11

Justera handtagshöjden

Du kan höja eller sänka handtaget till en nivå som passar dig.

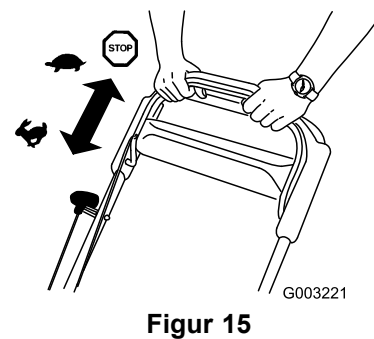
Vrid på handtagslåset, flytta handtaget till något av de tre lägena och lås fast det (Figur 12).



Obs: Kontakta en auktoriserad återförsäljare om maskinen fortfarande inte startar.

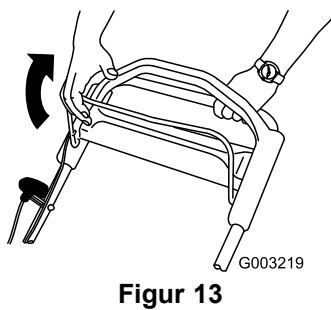
Använda självdrivningen

När du ska köra med drivning går du helt enkelt rakt fram med händerna på det övre handtaget och armbågarna längs sidorna. Maskinen håller automatiskt samma tempo som du (Figur 15).



Starta motorn

1. Dra knivstyrstängan mot handtaget (Figur 13).



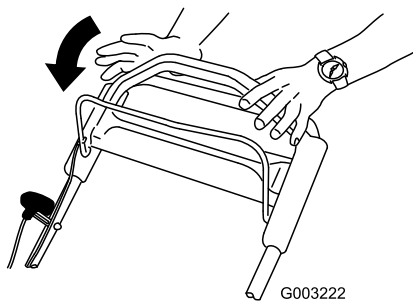
Stänga av motorn

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen—Kontrollera att motorn stannar inom tre sekunder efter det att knivstyrstängan släpps.

Släpp knivstyrstängan för att stänga av motorn (Figur 16).

2. Dra i startsnörehandtaget (Figur 14).

Viktigt: När du släpper knivstyrstängan ska både motorn och kniven stanna inom tre sekunder. Om de inte stannar ordentligt slutar du genast att använda maskinen och kontaktar en auktoriserad återförsäljare.



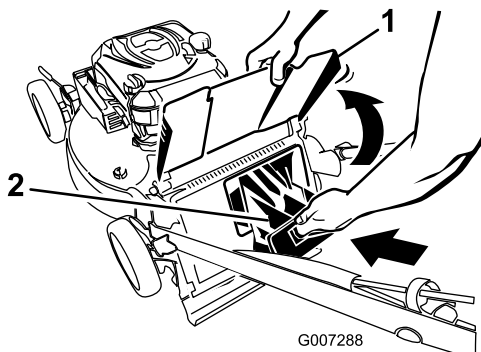
Figur 16

Återanvinna klippet

Din gräsklippare levereras färdig för att kunna återvinna gräs och lövklipp tillbaka ned i gräsmattan.

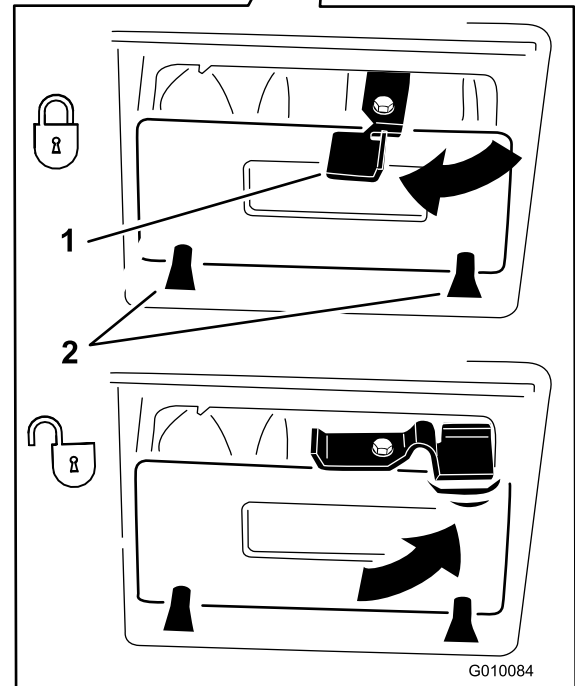
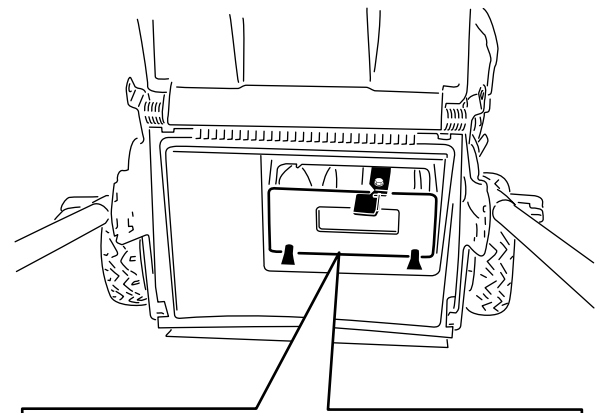
Ta bort sidoutkastarriktaren om den är monterad på maskinen och lås fast sidoutkastarluckan. Se Ta bort sidoutkastaren (sida 13) innan du återvinner klippet.

Viktigt: Se till att den bakre utkastarpluggen har spärrats ordentligt. Spärra pluggen på följande sätt: Lyft upp utkastarskärmen (Figur 17), tryck in pluggen ordentligt tills den snäpper fast bakom flikarna och vrid spaken på pluggen åt vänster (Figur 18).



Figur 17

1. Utkastarskärm
2. Bakre utkastarplugg



Figur 18

1. Spak
2. Flikar

Obs: Lossa på pluggen genom att vrida spaken på pluggen åt höger (Figur 18).

Samla upp klippet

Använd gräsupsamlaren när du vill samla upp gräs- och lövklipp från gräsmattan.

⚠ VARNING

Om gräsupsamlaren är utsliten kan skräp slungas omkring och orsaka föraren eller omkringstående allvarliga personskador eller leda till dödsfall.

Kontrollera gräsupsamlaren ofta. Byt ut den mot en ny Toro-uppsamlare om den är skadad.

Ta bort sidoutkastarriktaren om den är monterad på maskinen och lås fast sidoutkastarluckan; se Ta bort sidoutkastaren (sida 13) innan du samlar upp klippet.

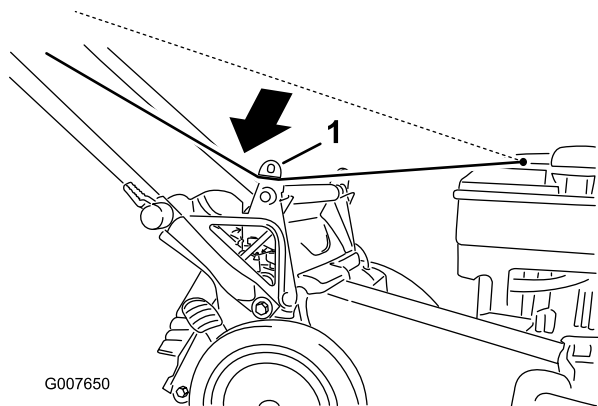
⚠ VARNING

Kniven är vass – kontakt med kniven kan orsaka allvarliga personskador.

Stanna motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kliver ur förarplatsen.

Montera gräsuppsamlaren

1. För in startsnöret längs den nedre styrningen (Figur 19).

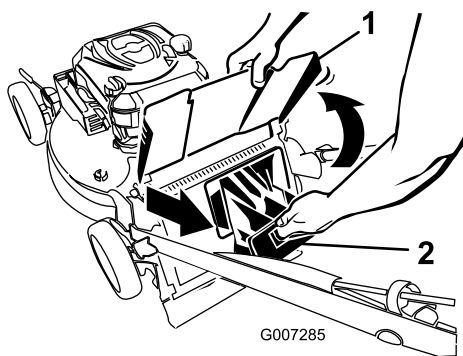


Figur 19

1. Nedre styrning

Obs: Startsnöret åker ur den nedre styrningen när du drar i handtaget.

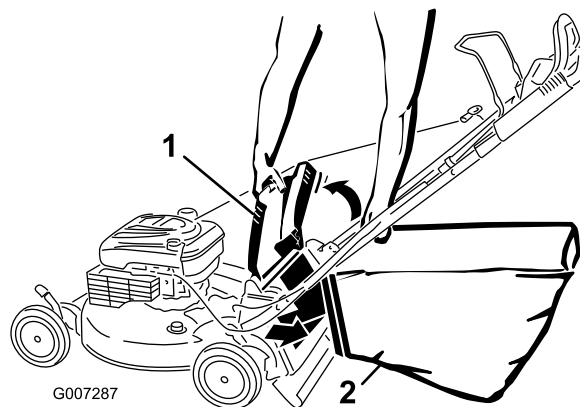
2. Lyft upp utkastarskärmen och håll den upplyft (Figur 20).



Figur 20

1. Utkastarskärm
2. Bakre utkastarplugg

3. Dra ut den bakre utkastarpluggen (Figur 20).
4. Häng gräsuppsamlarens övre framkant i skårorna (Figur 21).



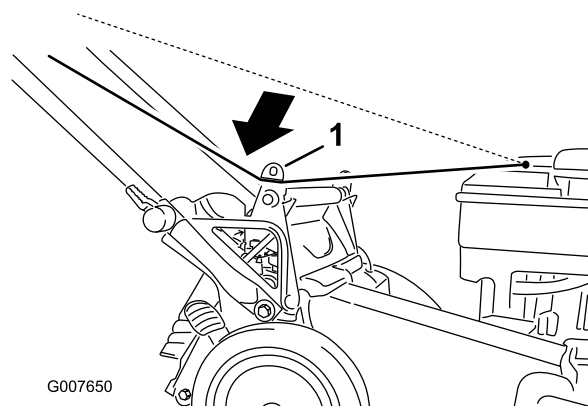
Figur 21

1. Utkastarskärm
2. Gräsuppsamlare

5. Sänk ner utkastarskärmen igen.

Ta bort gräsuppsamlaren

1. För in startsnöret längs den nedre styrningen (Figur 22).

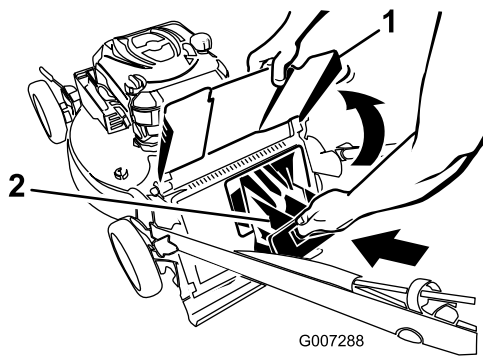


Figur 22

1. Nedre styrning

Obs: Startsnöret åker ur den nedre styrningen när du drar i handtaget.

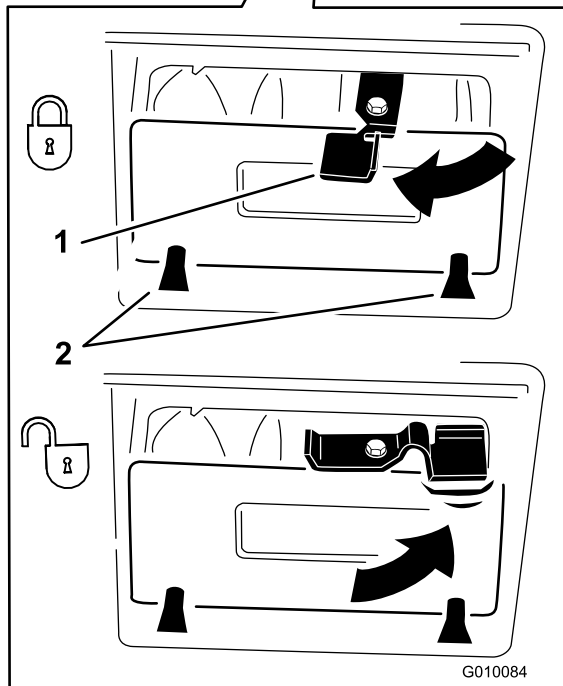
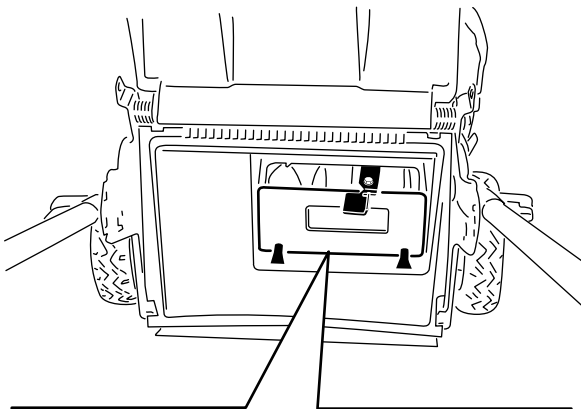
2. Lyft upp utkastarskärmen och håll den upplyft.
3. Lyft upp gräsuppsamlaren i handtaget och lyft av den från skårorna.
4. Sätt i den bakre utkastarpluggen (Figur 23).



Figur 23

1. Utkastarskärm
2. Bakre utkastarplugg

Viktigt: Se till att den bakre utkastarpluggen har spärrats ordentligt. Spärra pluggen genom att trycka in den ordentligt tills den snäpper fast bakom flikarna och vrid spaken på pluggen åt vänster (Figur 24).



Figur 24

1. Spak
2. Flikar

Obs: Lossa på pluggen genom att vrida spaken på pluggen åt höger (Figur 24).

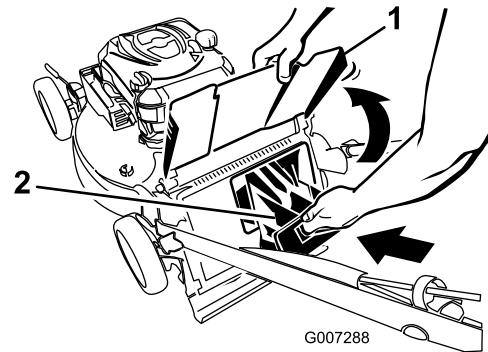
5. Sänk ner utkastarskärmen igen.

Använda sidoutkastaren för klippet

Använd sidoutkastaren för att klippa mycket högt gräs.

Om gräsuppsamlaren har monterats på maskinen så tar du bort den och monterat mullningspluggen. Läs Ta bort gräsuppsamlaren (sida 11) innan du använder sidoutkastaren för klippet.

Viktigt: Se till att den bakre utkastarpluggen har spärrats ordentligt. Spärra pluggen på följande sätt: Lyft upp utkastarskärmen (Figur 25), tryck in pluggen ordentligt tills den snäpper fast bakom flikarna och vrid spaken på pluggen åt vänster (Figur 24).



Figur 25

1. Utkastarskärm
2. Bakre utkastarplugg

Obs: Lossa på pluggen genom att vrida spaken på pluggen åt höger (Figur 24).

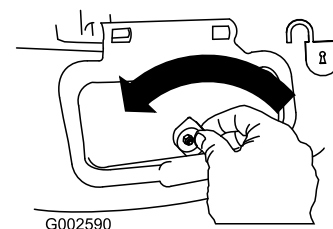
⚠ VARNING

Kniven är vass – kontakt med kniven kan orsaka allvarliga personskador.

Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kliver ur förarplatsen.

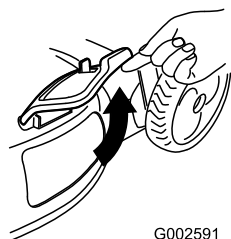
Montera sidoutkastaren

1. Lossa sidoutkastarluckan (Figur 26).



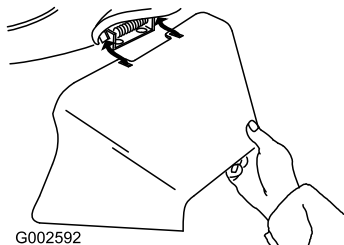
Figur 26

2. Lyft upp sidoutkastarluckan (Figur 27).



Figur 27

3. Montera sidoutkastarriktaren och stäng luckan till riktaren (Figur 28).

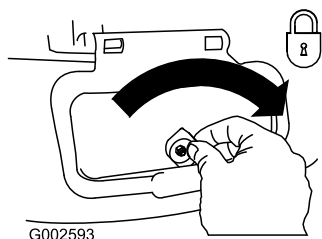


Figur 28

Ta bort sidoutkastaren

Utför stegen ovan i omvänd ordning för att ta bort sidoutkastarriktaren.

Viktigt: Lås fast sidoutkastarluckan när du har stängt den (Figur 29).



Figur 29

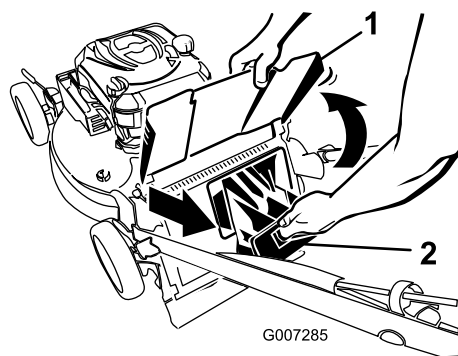
Använda den bakre utkastaren för klippt

Använd den bakre utkastaren när du klipper mycket högt gräs.

Ta bort gräsuppsamlaren om den har monterats på maskinen (se Ta bort gräsuppsamlaren (sida 11)) innan du använder den bakre utkastaren för klippt.

Ta bort sidoutkastarriktaren om den är monterad på maskinen och lås fast sidoutkastarluckan innan du använder den bakre utkastaren för klippt. Se Ta bort sidoutkastaren (sida 13).

1. Lyft upp utkastarskärmen och håll den upplyft (Figur 30).



Figur 30

1. Utkastarskärm
2. Bakre utkastarplugg

2. Dra ut den bakre utkastarpluggen (Figur 30).

⚠ VARNING

Kniven är vass – kontakt med kniven kan orsaka allvarliga personskador.

Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kliver ur förarplatsen.

Arbetstips

Allmänna klipptips

- Røj området som ska klippas från pinnar, stenar, ledningar, grenar och annat skräp som kniven kan gå emot.
- Undvik att låta kniven gå emot massiva objekt. Kör aldrig avsiktligt över ett föremål.
- Stanna motorn om du kör på något föremål eller om klipparen börjar vibrera. Ta bort tändkabeln från tändstiftet och kontrollera noga om klipparen har skadats.
- Montera en ny kniv när klippssäsongen börjar för att garanterat få bästa resultat.
- Byt efter behov ut kniven mot en Toro-originalkniv.

Klippa gräs

- Klipp endast cirka en tredjedel av grässtrået åt gången. Klipp inte under 60 mm om inte gräset är glest eller om det är sent på hösten då gräset växer långsammare. Se Justera klipphöjden (sida 8).
- Om du klipper gräs som är mer än 15 cm högt kan det vara bra att först klippa med den högsta klipphöjdsinställningen och gå sakta, och sedan klippa en gång till med en lägre klipphöjd för att få bästa klippresultat. Om gräset är för högt kan klipparen täppas igen och det kan leda till motorstopp.
- Klipp bara torrt gräs och torra löv. Vått gräs och våta löv har en tendens att klumpas ihop på marken, vilket kan leda till motorstopp eller till att klipparen täpps igen.

⚠ VARNING

Vått gräs och våta löv kan orsaka allvarliga skador om du halkar och rör vid kniven. Klipp endast vid torra förhållanden.

- Byta klippriktning. Det underlättar fördelningen av det klippta gräset vilket ger en jämn gödning.
- Försök med en eller flera av åtgärderna nedan om du inte är nöjd med klippresultatet:
 - Byt ut kniven eller låt slipa den.
 - Gå saktare när du klipper.
 - Höj gräsklipparens klipphöjdsinställning.
 - Klipp gräset oftare.

- Överlappa klippsvępningarna istället för att klippa en hel svepning varje gång.
- Ställ in klipphöjden på ett lägre spår för framhjulen än för bakhjulen. Sätt t.ex. framhjulen på 60 mm och bakhjulen på 70 mm.

Klippa löv

- Efter avslutad klippning bör halva gräsmattan synas genom täcket av sönderskurna löv. Det kan vara nödvändigt att gå över löven mer än en gång.
- Om lövtäcket på gräsmattan är högre än 13 cm ställer du in den främre klipphöjden ett eller två spår högre än den bakre klipphöjden.
- Sänk klippastigheten om gräsklipparen inte skär löven tillräckligt fint.

Underhåll

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

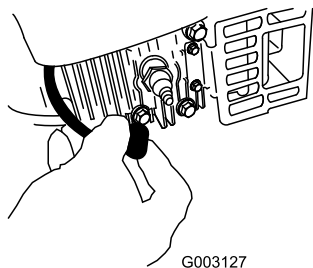
Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 5 timmarna	<ul style="list-style-type: none">• Byta oljan i motorn.
Varje användning eller dagligen	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera oljenivån i motorn.• Kontrollera att motorn stannar inom tre sekunder efter det att knivstyrstången släpps.• Rengör undersidan av maskinkåpan.
Var 25:e timme	<ul style="list-style-type: none">• Byt ut kniven eller låt slipa den (oftare om kniven snabbt blir slö).
Var 50:e timme	<ul style="list-style-type: none">• Byta ut motoroljan: byt oljan oftare vid dammiga förhållanden.
Årligen	<ul style="list-style-type: none">• Byt ut luftfiltret årligen (oftare vid dammiga eller smutsiga arbetsförhållanden).• Smörja kugghjulen.

Viktigt: Läs i bruksanvisningen till motorn för ytterligare information om underhållsförfaranden.

Underhållsföberedelser

1. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
2. Lossa tändkabeln från tändstiftet (Figur 31) innan du utför underhåll.



Figur 31

3. Anslut tändkabeln till tändstiftet efter att du utfört underhåll.

Viktigt: Kör motorn som vanligt tills bränsletanken är tom innan du tippar maskinen för att byta olja eller kniv. Använd en handpump för att avlägsna bränslet om du måste tippa maskinen innan bränslet har tagit slut. Tippa alltid maskinen på sidan med oljestickan nedåt.

⚠ VARNING

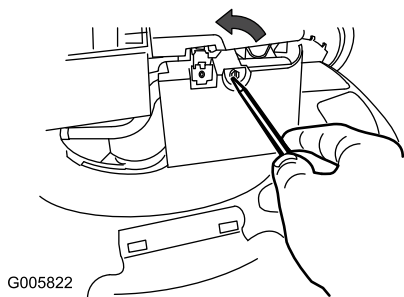
Bränslet kan läcka ut när man tippar maskinen. Bensin är brandfarligt, explosivt och kan orsaka personskador.

Kör motorn tills tanken är tom eller töm tanken på bensin med en handpump; sug aldrig ut med en hävert.

Byta luftfiltret

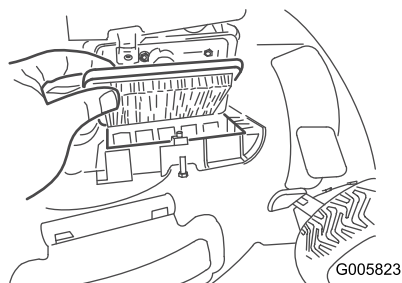
Serviceintervall: Årligen

1. Utför underhållsförberedelserna, se Underhållsförberedelser (sida 14).
2. Använd en skruvmejsel för att öppna luftfilterskyddet (Figur 32).



Figur 32

3. Byt ut luftfiltret (Figur 33).



Figur 33

4. Montera luftfilterkåpan.

Byta ut motoroljan

Serviceintervall: Efter de första 5 timmarna

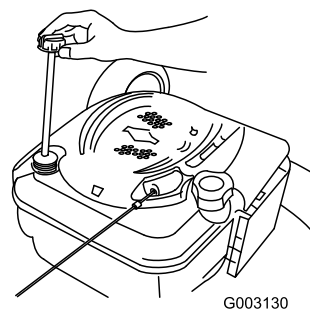
Var 50:e timme

Obs: Maximal påfyllning: 0,59 l, typ: SAE 30 renad fordonsolja med API-klassificering SF, SG, SH, SJ, SL eller högre.

1. Flytta maskinen till ett plant underlag.
2. Kontrollera att bränsletanken bara innehåller lite eller inget bränsle alls så att det inte läcker ut när du tippar klipparen på sidan.
3. Kör motorn i några minuter före oljebytet för att värma oljan.

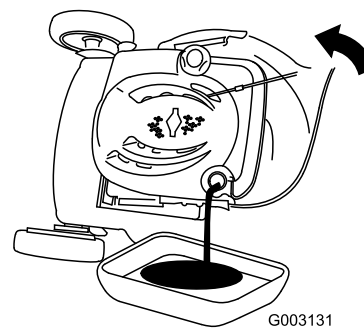
Obs: Varm olja rinner lättare och för med sig mer föroreningar.

4. Lossa tändkabeln från tändstiftet, se Underhållsförberedelser (sida 14).
5. Placera ett kärl bredvid maskinen på oljestickssidan.
6. Ta ur oljestickan ur oljepåfyllningsröret (Figur 34).



Figur 34

7. Läg maskinen på sidan med påfyllningsröret nedåt för att tömma ut oljan genom påfyllningsröret i kärlet (Figur 35).

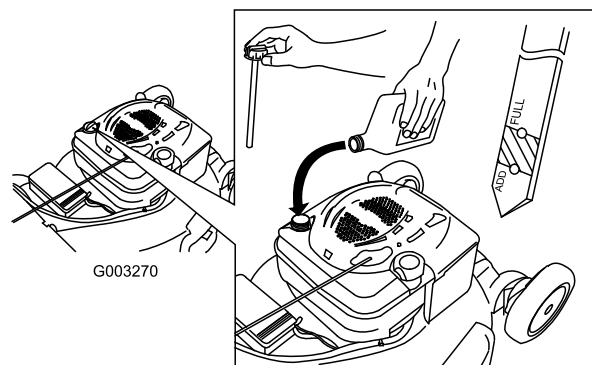


Figur 35

8. När du har tömt ur oljan återställer du maskinen till arbetsläget.
9. Fyll sakta ca 3/4 av oljeröret med olja.

Obs: Maximal påfyllning: 0,59 l, typ: SAE 30 renad fordonsolja med API-klassificering SF, SG, SH, SJ, SL eller högre.

10. Torka av oljestickans ände med en torr trasa.
11. Sätt oljestickan i oljepåfyllningsröret och skruva in den tills det tar stopp.
12. Ta ut oljestickan och läs av oljenivån, se Figur 36.



Figur 36

- Om oljenivån är under markeringen **Add** på oljestickan, fyller du **långsamt** på lite olja i påfyllningsröret och upprepar sedan stegen 10 till

12 tills oljenivån befinner sig vid markeringen **Full** på oljestickan.

- Om oljenivån hamnar över markeringen **Full** på oljestickan ska du tömma ut den överflödiga oljan tills oljenivån hamnar på markeringen **Full** på oljestickan.

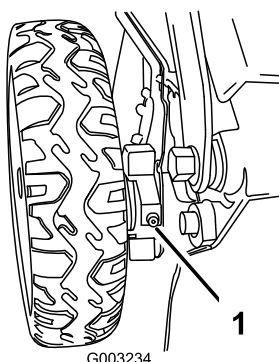
Viktigt: Om oljenivån i vevhuset är för låg eller för hög kan motorn skadas om du kör den.

13. Sätt i oljestickan ordentligt.
14. Återvinn spilloljan på en lokal återvinningsstation.

Smörja kugghjulen

Serviceintervall: Årligen

1. Torka av smörjnippelarna precis innanför bakhjulen med en ren trasa (Figur 37).



Figur 37

2. Sätt fast en fettspruta på varje nippel och pumpa försiktigt två eller tre gånger med fett på litiumbas för allmänt bruk nr 2.

Byta ut kniven

Serviceintervall: Var 25:e timme

Viktigt: För att montera kniven korrekt behöver du en skiftnyckel. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om du inte har någon skiftnyckel eller om du känner dig osäker på hur du ska utföra denna procedur själv.

Kontrollera kniven var gång du får slut på bensen. Byt omedelbart ut kniven om den är skadad eller sönder. Byt ut kniven eller låt slipa den om bladet är slött eller repigt.

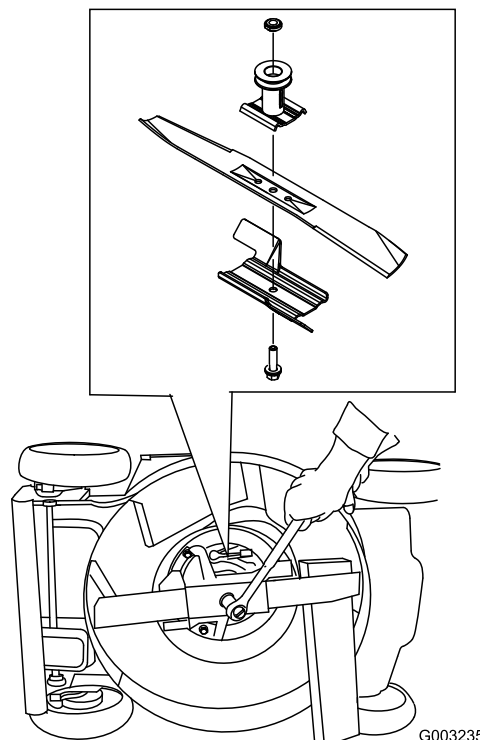
⚠ VARNING

Kniven är skarp – kontakt med kniven kan orsaka allvarliga personskador.

Använd handskar då du handskas med kniven.

1. Lossa tändkabeln från tändstiftet. Läs mer i Underhållsförberedelser (sida 14).
2. Tippa maskinen på sidan med oljestickan nedåt.

3. Håll kniven stilla med hjälp av en tråkloss (Figur 38).



Figur 38

4. Ta bort kniven och spara alla monteringsdelar.
5. Sätt fast den nya kniven och alla monteringsdelar.

Viktigt: Låt knivens böjda del peka mot klipparkåpan.

6. Använd en skiftnyckel för att dra åt knivskruven till 82 Nm.

Viktigt: En skruv åtdragen till ett moment på 82 Nm är mycket hårt åtdragen. Lagg din tyngd på spärrhaken eller skiftnyckeln och dra åt skruven ordentligt, samtidigt som du håller fast kniven med en tråkloss. Det är mycket svårt att dra åt skruven för mycket.

Rengöra undersidan av maskinkåpan

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

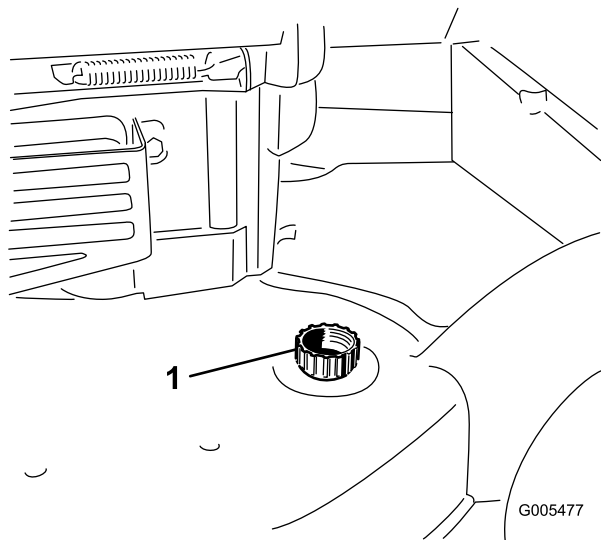
⚠ VARNING

Det kan lossna material från under klipparkåpan.

- Använd skyddsglasögon.
- Stå kvar i körläge (bakom handtaget).
- Håll kringstående på avstånd.

Obs: För bästa resultat bör du rengöra maskinen så snart som möjligt när du har slutat att klippa.

1. Sänk klipparen till den lägsta klipphöjdsinställningen; se Justera klipphöjden (sida 8).
2. Flytta maskinen till en plan, stenbelagd yta.
3. Anslut en trädgårdsslang, som är ansluten till en vattenkälla, till tvättanslutningen på maskinkåpan (Figur 39).



Figur 39

1. Tvättanslutning

4. Vrid på vattnet.
5. Starta motorn och låt den gå tills det inte längre kommer ut något gräsclipp från undersidan av maskinkåpan.
6. Stäng av motorn.
7. Stäng av vattnet och koppla bort trädgårdsslangen från maskinen.
8. Starta motorn och låt den gå i några minuter för att låta kåpan torka.

Förvaring

Förbereda maskinen för förvaring

⚠ VARNING

Bensinångor kan explodera.

- Förvara inte bensin längre än 30 dagar.
 - Förvara inte maskinen i ett slutet utrymme nära öppen eld.
 - Låt motorn svalna innan den ställs i förvaring.
1. När du ska fylla på bränsle för sista gången på året ska du tillsätta bränslestabiliserare till bränslet enligt motortillverkarens anvisningar.
 2. Kör maskinen tills motorn stannar på grund av bensinstopp.
 3. Låt motorn vara igång tills den stannar. När du inte kan starta motorn längre är den tillräckligt torr.
 4. Lossa tändkabeln från tändstiftet.
 5. Ta bort tändstiftet och tillsätt 30 ml olja genom tändstiftshålet och dra sakta i startsnöret flera gånger, för att fördela oljan i cylindern. Detta förhindrar att cylindern rostar när maskinen inte används.
 6. Montera tändstiftet löst.
 7. Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar.

Fälla ned handtaget

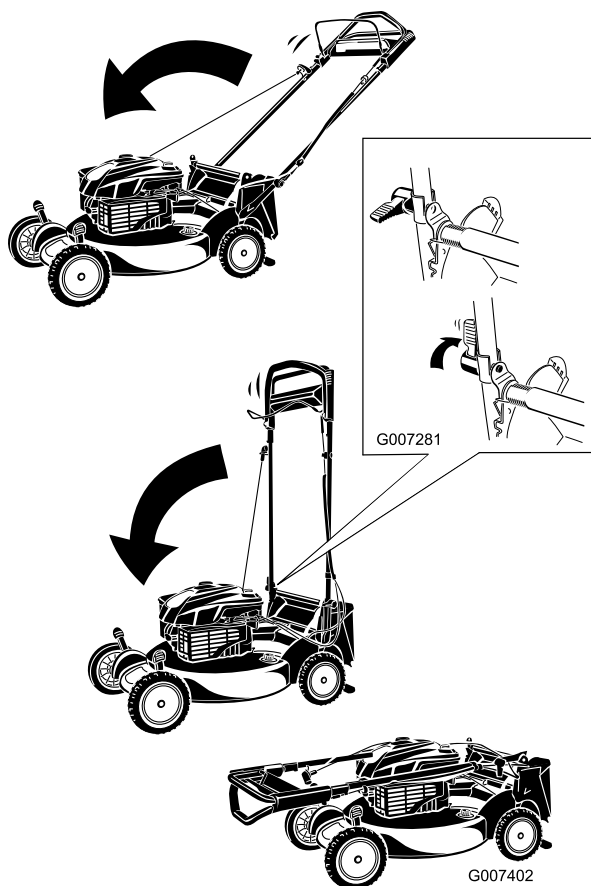
⚠ VARNING

Om du fäller upp eller ned handtaget på fel sätt kan detta skada kablar och leda till ett farligt driftstillstånd.

- Skada inte kablarna när du fäller upp och ned handtaget.
- Kontakta en auktoriserad återförsäljare om en kabel skadas.

1. För handtaget framåt (Figur 40).

Viktigt: För kablarna längs utsidan av handtagsvreden samtidigt som du fäller ned den övre delen av handtaget.



Figur 40

2. Läs mer om att fälla upp handtaget i
1 Montera och fälla upp handtaget (sida 5).

Ta maskinen ur förvaring

1. Kontrollera och dra åt alla fästelement.
2. Ta bort tändstiftet och snurra motorn snabbt med startsnöret för att blåsa bort överbliven olja från cylindern.
3. Sätt tillbaka tändstiftet och dra åt det med en momentnyckel till 20 Nm.
4. Utför de underhållsprocedurer som eventuellt kan behövas, se Underhåll (sida 14).
5. Kontrollera motoroljenivån, se Kontrollera oljenivån i motorn (sida 8).
6. Fyll på färsk bensin i bränsletanken, se Fylla på bränsletanken (sida 7).
7. Anslut kabeln till tändstiftet.

Lista över internationella återförsäljare

Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Atlantis Su ve Sulama Sistemleri Lt	Turkiet	90 216 344 86 74	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Prato Verde S.p.A.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Sc Svend Carlsen A/S	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	86 22 83960789	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611			

Europeiskt sekretessmeddelande

Uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgive vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGIVE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigerering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros garanti och Toros GTS-startgaranti

Fel och produkter som omfattas

Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att åt den ursprungliga köparen ¹ reparera den Toro-produkt som anges nedan om material- eller tillverkningsfel förekommer eller om Toro GTS-motorn (Guaranteed to Start) inte startar när du har dragit i snöret 1–2 gånger, förutsatt att det rutinunderhåll som krävs enligt *bruksanvisningen* har utförts.

Följande tidsperioder gäller från inköpsdatumet:

Produkter	Garantiperiod
Manuell motordriven klippare • Gjutet däck	Fem års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Fem års GTS-garanti, privat bruk ³
• Batteri	Två år
• Ståldäck	Två års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Två års GTS-garanti, privat bruk ³
TimeMaster-klippare	Tre års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Tre års GTS-garanti, privat bruk ³
• Batteri	Två år
Elektriska handhållna produkter	Två års privat bruk ² Ingen garanti för kommersiellt bruk
Snöslungor	
• Enstegsmodell	Två års privat bruk ² 45 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Två års GTS-garanti, privat bruk ³
• Tvåstegsmodell	Tre års privat bruk ² 45 dagars kommersiellt bruk
• Utkastare, utkastarriktare och impellerhusskydd	Begränsad (endast ursprunglig ägare) ⁵
Elektriska snöslungor	Två års privat bruk ² Ingen garanti för kommersiellt bruk
Alla åkmaskiner nedan	
• Motor	Se motortillverkarens garanti ⁴
• Batteri	Två år privat bruk ²
• Redskap	Två års privat bruk ²
DH-åkgräsklippare	Två års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
XLS-åkgräsklippare	Tre års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
TimeCutter	Tre års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
TITAN-klippare	Tre år eller 240 timmar ⁵
• Ram	Begränsad (endast ursprunglig ägare) ⁵
Klippare i Z Master 2000-serien	Fyra år eller 500 timmar ⁵
• Ram	Begränsad (endast ursprunglig ägare) ⁵

¹Med ursprunglig köpare avses den person som ursprungligen köpte Toro-produkten.

²Med "privat bruk" avses bruk av produkten i hemmet. Om produkten används på fler än ett ställe räknas det som kommersiellt bruk och då gäller garantin för kommersiellt bruk.

³Toro GTS-startgarantin gäller inte när produkten används kommersiellt.

⁴Vissa motorer som används i Toro-produkter har en garanti från motortillverkaren.

⁵Beroende på vilket som inträffar först.

⁶Begränsad garanti för ramen. Om huvudramen, det vill säga de delar som svetsats samman för att bilda den traktorstruktur som andra komponenter, t.ex. motorn, är monterade på, spricker eller går sönder vid normalt bruk, kommer ramen att repareras eller bytas ut, enligt Toros val, i enlighet med garantin utan kostnad för reservdelar och arbete. Ramfel på grund av felaktig användning eller missbruk samt fel eller reparationer som uppstår/sker på grund av rost eller korrosion omfattas inte av garantin.

Den här garantin täcker kostnaden för reservdelar och arbete, men du får själv stå för eventuella transportkostnader.

Garantin upphör att gälla om timmätaren kopplas från, ändras eller visar tecken på att någon har försökt att manipulera den.

Ägarens ansvar

Du måste underhålla Toro-produkten enligt de underhållsrutiner som beskrivs i *bruksanvisningen*. Sådant rutinunderhåll bekostas av dig, oavsett om det utförs av en återförsäljare eller av dig själv.

Anvisningar för garantiservice

Följ anvisningarna nedan om du tror att det finns något material- eller tillverkningsfel på din Toro-produkt:

1. Kontakta din försäljningsrepresentant för att ordna produktservice. Om du av någon anledning inte kan kontakta din representant kan du i stället kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att få service där. Se bifogad lista över återförsäljare.
2. Ta med produkten och inköpsbeviset (kvittot) till återförsäljaren. Om du av någon anledning är missnöjd med din återförsäljares analys eller med den hjälp du får är du välkommen att kontakta oss på följande adress:

Toro Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
001-952-948-4707

Produkter och fel som inte omfattas

Denna uttryckliga garanti omfattar inte följande:

- Kostnader för regelbundet underhåll eller slitdelar, som knivar, rotorblad (paddlar), skrapor, remmar, bränsle, smörjmedel, oljebyten, tändstift, pneumatiska däck, kablar/kablage eller bromsjusteringar.
- Alla produkter eller delar som ändras, används felaktigt eller som måste bytas ut eller repareras på grund av olyckshändelse eller brist på underhåll.
- Nödvändiga reparationer på grund av underlåtenhet att använda färskt bränsle (ej mer än en månad gammalt) eller underlåtenhet att förbereda enheten korrekt för en längre tids driftstopp (över en månad).
- Alla reparationer som täcks av dessa garantier måste utföras av en auktoriserad Toro-återförsäljare med reservdelar som har godkänts.

Allmänna villkor

Köparens rättigheter regleras av de nationella lagar som gäller i respektive land. De rättigheter köparen har i dessa lagar begränsas inte genom denna garanti.